

## Procédure et modèles d'intervention

Vous êtes intéressé ? Alors soumettez-nous, avec votre commune partenaire, une manifestation d'intérêt. Vous déterminez en dialogue avec nous le profil de compétences de l'expert et ses futures attributions en termes de missions et d'objectifs. Nous chercherons ensuite un expert au profil correspondant aux besoins de votre partenariat et vous aiderons pour les formalités, jusqu'à sa venue dans votre commune.

Afin de répondre au plus près aux besoins de votre partenariat, le programme propose plusieurs modèles d'intervention en fonction du statut des experts concernés :

- Les **experts intégrés** sont des experts européens insérés dans la structure hiérarchique de la commune partenaire et qui travaillent sur des questions techniques et stratégiques. Ils ont un contrat de travail de droit local et reçoivent un salaire local, qui est relevé au niveau européen par le biais d'une rémunération complémentaire versée par le programme FKPW. Le recrutement se fait avec l'appui du Centre pour la Migration Internationale et le Développement (CIM).
- Les **assistants techniques** sont des experts européens qui dispensent des conseils techniques et méthodologiques à la commune partenaire et l'appuient dans son développement organisationnel et son réseautage. Ils travaillent dans la commune partenaire, mais reçoivent leur contrat de service et leur rémunération par l'intermédiaire du programme FKPW.
- Les **experts nationaux** sont originaires du pays partenaire. Ils signent avec la commune partenaire un contrat de travail de droit local cofinancé par le programme.

Certains de ces modèles ne sont pas possibles dans certains pays. Le choix du modèle dépend du cadre en vigueur dans le pays concerné. Consultez-nous à ce propos !

Avec l'appui de



## Nous sommes à votre disposition pour un conseil personnalisé

Vos interlocutrices au programme FKPW :

**Brigitte Link**  
**Engagement Global gGmbH**  
**Service pour les Communes du Monde (SKEW)**  
Tulpenfeld 7 · 53113 Bonn  
brigitte.link@engagement-global.de  
Téléphone : +49 228 20 717-342

**Friederike Burkert**  
**Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**  
Friedrich-Ebert-Allee 36 · 53113 Bonn  
friederike.burkert@giz.de  
Téléphone : +49 228 4460-3948

Illustrations : GIZ GmbH (couverture, p. 2),  
Durban Green Corridor (p. 4)  
Version : Mai 2019

Le programme FKPW est un programme de coopération associant la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH et Engagement Global avec son Service pour les Communes du Monde (SKEW) et réalisé pour le compte du Ministère Fédéral Allemand de la Coopération Economique et du Développement (BMZ).

<https://skew.engagement-global.de/professionnels-mondial.html>



## Spécialistes de partenariats communaux dans le monde entier

Avec l'appui de



Mise en œuvre par



en coopération avec



avec son



## Informations sur le programme

Le programme « Spécialistes de partenariats communaux dans le monde entier (FKPW) » est consacré à la promotion de partenariats entre des communes, villes et arrondissements d'Allemagne et de pays du Sud. L'approche retenue est celle d'interventions d'experts communaux, qui assurent en règle générale des missions de deux à quatre ans dans une ou plusieurs communes ou dans une association de communes d'un pays du Sud. Nous tenons compte des besoins techniques contraintes de temps de votre partenariat. Nous appuyons et accompagnons le travail des experts par des activités comme des manifestations de réseautage et d'échange technique.

Les experts municipaux dans les communes contribuent à :

- l'amélioration des services communaux et de l'autonomie locale ;
- l'élaboration de solutions concrètes sur des thèmes d'actualité comme le changement climatique, les finances communales ou la gestion des déchets ;
- l'extension de la coopération entre les communes partenaires ;
- la mise en œuvre réussie d'actions communes ;
- l'intégration de nouveaux acteurs, issus p. ex. de l'administration, de la société civile ou du secteur privé, dans le partenariat.



## Exemple: Helge Mehrtens, experte en mission à Durban

Créer des liens, se rencontrer, se sentir bien – ce sera bientôt possible à Durban, en Afrique du Sud, sur la grande friche verte située entre le township de KwaMashu et Bridge City, le nouveau centre urbain récemment sorti du sol. La municipalité de Durban y travaille avec Brême, sa ville jumelée, et l'urbaniste Helge Mehrtens qui appuie le jumelage à travers FKPW. Cette experte détachée apporte au jumelage sa grande expérience de l'aménagement d'espaces libres urbains et joue essentiellement la carte de la participation et de l'interdisciplinarité.

**« Helge Mehrtens nous enrichit par son intervention. C'est une experte exceptionnelle, qui nous fait bénéficier de ses aptitudes techniques et de son expérience de la gestion de projets acquise en Allemagne. »**

**Gary Cullen** | Service de développement économique et de promotion de l'investissement, Durban

Aujourd'hui, traverser cette friche est encore difficile et dangereux, mais la municipalité de Durban souhaite que la population de KwaMashu puisse elle aussi bénéficier des nombreuses infrastructures de Bridge City. Elle a donc décidé de l'associer aux décisions à prendre sur l'aménagement et l'utilisation de cet espace vert. Celui-ci ne doit plus être perçu comme une barrière que l'on a peur de franchir, mais comme un pont jeté – et activement fréquenté – entre KwaMashu et Bridge City. Dans l'optique d'adaptation aux conséquences du changement climatique, il a été décidé de conserver à cette friche sa fonction, importante pour la ville, de zone humide et inondable, en intégrant également les expériences issues du Partenariat Communal pour le Climat avec Brême.

**« L'avantage d'une experte comme Helge Mehrtens est qu'elle connaît bien les structures, tant sur place qu'ici, à Brême. C'est pour nous un atout énorme, qui nous permet de vraiment faire vivre le jumelage. »**

**Ulrike Hiller** | plénipotentiaire auprès de l'État fédéral et chargée des questions européennes et de coopération au développement à la municipalité de Brême



Désireuse que l'aménagement prenne en considération des perspectives très diverses, Helge Mehrtens a constitué un groupe de projet réunissant des agents de différents services de la municipalité, afin d'élaborer un modèle commun pour la transformation de cet espace libre en parc. La première étape passe par une réappropriation du site, au moyen d'actions de nettoyage et de plantation et de l'aménagement d'un parcours de VTT. Helge Mehrtens organise des ateliers, des tables rondes et d'autres formes de participation avec les riverains. Son groupe de projet bénéficie du soutien actif d'initiatives de Brême, comme le complexe sportif Sportgarten, qui sert de modèle au nouveau centre de loisirs.

Outre le travail technique, la gestion et le développement du jumelage instauré avec Brême en 2011 figurent aussi sur l'agenda d'Helge Mehrtens. Afin d'intensifier l'échange technique et la transmission du savoir entre les deux administrations locales, l'urbaniste a ainsi déjà participé à des ateliers communs organisés sur des sujets comme l'agriculture urbaine et la circulation des piétons et des cyclistes. Elle est donc, pour les deux parties, une interlocutrice importante pour de nombreuses activités.